

Reçu CLT/LHE	
Le	- 4 NOV. 2022
N°

1-2-2022

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of Culture

I am Abdullah Majdi Mohtaseb, I am a lawyer from Hebron city in Palestine, and recently I joined a training course to learn the Palestinian Dabkeh at a training center with a group of young men, because we consider Dabkeh is a part of our national identity, and we are proud of it.

It is an expression of joy and sharing of congratulations during social celebrations, especially weddings. Where a group of young people dance dabkeh with the groom on his wedding day. Because the dabkeh is movements in the legs that must be perfect, so I and my friends belong to this training course. This letter was submitted to the Ministry of Culture to support their nomination of the Dabkeh as a traditional dance in Palestine to be inscribed on the **UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity**, and I hope this will succeed as soon as possible.

AbdALLa M. Muhtaseb

With respect



The address: Hebron - Palestine

The phone: 00972597595590

Date: 1-2-2022

E.m: ajsalam77@yahoo.com

Signature:



1-2-2022

1-2-2022

رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

أنا عبد الله مجدي محتسب، محامي من مدينة الخليل، وقد انتسبت مؤخرا إلى دورة تدريبية كي أتعلم الدبكة الفلسطينية في مركز تدريب رياضي مع مجموعة من الشباب ، وذلك لأننا نعتبر ان الدبكة جزء من هويتنا الوطنية ونفتخر بها. وهي تعبير عن الفرح ومشاركة التهنة أثناء الاحتفالات الاجتماعية خاصة مناسبات الأعراس. حيث يقوم مجموعة من الشباب بالدبكة مع العريس يوم زفافه. ولان الدبكة حركات في الأرجل يجب ان تكون متقنة، انتسبت إلى الدورة التدريبية هذه. وقد قدمت هذه الرسالة إلى وزارة الثقافة تأييدا لهم في ترشيح الدبكة كرقصة تقليدية تراثية في فلسطين لتسجل على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي للبشرية في اليونسكو وامل أن ينجح هذا الأمر في أقرب وقت ممكن.

مع الاحترام،،،

الاسم: عبد الله مجدي محتسب

التوقيع: 

الايمل: ajsalam77@koho.com

رقم التلفون: 00972597595590

العنوان: الخليل / فلسطين

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of Culture

I am Khaled Hosni Elayan Salem, a trainer for the Palestinian Dabkeh through the first Sarayat Ramallah group, and the artistic director of the group. a practitioner of the Palestinian dabkeh through a group, and one of This letter was given to the Ministry of Culture in support and support for what it is doing to preserve and protect the intangible cultural heritage, including the dabkeh: the traditional dance in Palestine. We really love Dabke and learn it from a young age through participation in social celebrations, and then I liked to learn it properly through training centers. I am pleased that the traditional dabkeh in Palestine has been nominated on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. So I proudly support this.

The name: Khaled Salem

The address: Ramallah

The phone: 00972599260222

Date: 22-1-2022

Signature: 

22/1/2022

رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

انا خالد حسني عليان سالم مدرب للدبكة الفلسطينية من خلال فرقة سرية رام الله الأولى ، والمدير الفني للفرقة، اعطيت هذه الرسالة الى وزارة الثقافة دعما وتأييدا لها على ما تقوم به من صون التراث الثقافي غير المادي وحمايته، منها الدبكة: الرقصة التراثية التقليدية في فلسطين. اننا بالفعل نحب الدبكة ونتعلمها منذ الصغر من خلال المشاركات في الاحتفالات الاجتماعية، وبعد ذلك احببت ان اتعلمها بالشكل الصحيح من خلال مراكز التدريب. اصبحت احد الدبكية ومما يسرني ان يتم ترشيح الدبكة التقليدية في فلسطين على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية في اليونسكو. لذلك انا ادعم بكل فخر واعتزاز هذا الامر.

مع الاحترام والتقدير .

الاسم: خالد حسني عليان سالم

التوقيع: 

الايمل: Kelayyan@sareyyet.ps

رقم التلفون: 0599260222

العنوان: رام الله

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of Culture

I am Osama Al-Silwadi, a sociological researcher and author of books on the subject of the intangible cultural heritage in Palestine.

I consider that dabkeh is a traditional Palestinian dance, and it is one of the performing arts that have been passed down through generations for hundreds of years. It expresses strength and stability and is considered one of the performing arts that expresses masculinity, love and cohesion in society.

These meanings are taken from the values of Palestinian society, and the traditional Palestinian dabkeh is associated with the expression of joy on social occasions in particular.

I submitted this certificate to the Ministry of Culture in support of its nomination of the element "Dabkeh: Traditional Dance in Palestine" on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity at UNESCO with the aim of safeguarding and protecting the element as a living cultural heritage that has represented Palestinians for hundreds of years.

With respect

The name:

Osamasilwadi

The address:

osama.silwadi@gmail.com

The phone:

00972599101038

Date:

5-2-2022

Signature:

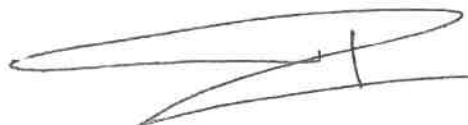


رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

أنا الموقع ادناه: اسامة السلوادي باحث سيسيولوجي ومؤلف كتب في موضوع التراث الثقافي غير المادي في فلسطين، وأنا اعتبر ان الدبكة هي رقصة فلسطينية وهي من الفنون الادائية التي توارثها الاجيال منذ مئات السنين وهي تعبر عن القوة والثبات وتعتبر من الفنون الأدائية التي تعبر عن الرجولة والحب والترابط في المجتمع، وهذه المعاني مأخوذة من قيم المجتمع الفلسطيني، وترتبط الدبكة التقليدية الفلسطينية بالتعبير عن الفرح في المناسبات الإجتماعية خاصة.

وقد قدمت هذه الشهادة لوزارة الثقافة تأييداً لما تقوم به من ترشيح عنصر "الدبكة : الرقصة التقليدية في فلسطين" على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للانسانية في اليونسكو بهدف صونه وحمايته كتراث ثقافي حي يمثل الفلسطينيين منذ مئات السنين.

التاريخ: أم الله
العنوان: 500 / 1 / 0
الهاتف: 0599101038
التوقيع: 
الايمل: osama.silwadi@gmail.com

osama.silwadi@gmail.com

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of

We are the Palestinian Raya Band, a traditional folk dabkeh group in Ramallah. We participate in Dabkeh performances in social and national events in Palestine and abroad. We consider the dabke an element of cultural heritage that has been passed down from generation to generation and this element must be preserved and protected.

Therefore, we spoke with the Ministry of Culture about the necessity of nominating the cultural element (dabkeh: traditional dance in Palestine) for its importance to the Palestinians as one of the treasures of cultural heritage and theatrical arts, which is considered one of the pillars of national identity, and represents Palestinians wherever they are.

The selection of this element for nominated it to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity had a great impact on us, as we welcomed this and cooperated with the Ministry in the inclusion and Inventory for this element.

We hope that this nomination will succeed as soon as possible because it helps in introducing the Palestinian cultural heritage regionally and internationally.

With respect

The name: Iyad DAHDHA
The address: ALBeena
The phone: 00972598997988
Date: 21-2-2022

رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

نحن فرقة الراية الفلسطينية وهي فرقة دبكة شعبية تقليدية في رام الله نشارك في عروض الدبكة في المناسبات الاجتماعية والوطنية في فلسطين وخارجها، ونعتبر أن الدبكة عنصر ثقافي تراثي تناقله الاجيال جيلا بعد جيل يجب صونه وحمايته، لهذا تحدثنا مع وزارة الثقافة حول ضرورة ترشيح العنصر الثقافي (الدبكة: الرقص التقليدي في فلسطيني) لما له من أهمية عند الفلسطينيين كأحد كنوز التراث الثقافي والفنون الأدائية، وهو يعتبر ركيزة من ركائز الهوية الوطنية، ويمثل الفلسطينيين اينما تواجدوا.

كان اختيار هذا العنصر للترشيح على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية أثر كبير في نفوسنا حيث رحبنا بذلك وقمنا بالتعاون مع الوزارة في حصر وتوثيق هذا العنصر.

ونحن نأمل أن ينجح هذا الترشيح في أقرب وقت لأنه يسهم في التعريف عن التراث الثقافي الفلسطيني اقليميا ودوليا.

مع الاحترام

العنوان: البيرة

الهاتف ١٥٩١٩٩٧٩٨٨

التاريخ ٢٠٢٤/٢/٢١

التوقيع: 

إياد حادسة

13-1-2022

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of

I am Nour Muhammad Jabr Badr, a doctoral candidate at the University of Tunis, with a master's degree in Gender and Development, and I am a researcher in the intangible Palestinian cultural heritage. Palestinian women and girls perform the Dabkeh dance at weddings as an expression of joy. In fact Dabkeh training centers are spread in Palestine, and Palestinian girls have participated in Dabkeh teams, and also participate in artistic performances of the traditional Dabkeh dance locally and internationally.

This is considered part of empowering women in Palestine by adhering to folklore and performing artistic heritage, such as the Dabkeh dance, zajal singing and playing the yergul, which the Palestinians have transmitted over time and represent them in their customs and values.

I proudly wrote this letter to the Ministry of Culture in my capacity as a collector of intangible cultural heritage, and also writing my research on the relationship of cultural heritage and its impact on women and its relationship to gender, as Palestinian women are considered guardians of intangible cultural heritage wherever they are. I hope that the nomination process for the cultural element "Dabkeh: Traditional Dance in Palestine" on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity at UNESCO will find acceptance and success. That is why this letter was submitted to the Ministry of Culture in support of the nomination

phone:00972598183763

address: biet lqyaa village

Signature:

Email: nour_bader1986@yahoo.com



رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

انا نور محمد جبر بدر مرشحة دكتوراة في جامعة تونس، حاصلة على ماجستير في تخصص النوع الاجتماعي والتنمية، وباحثة في شؤون التراث الثقافي غير المادي الفلسطيني والفلكلور.

تقوم النساء الفلسطينيات والفتيات بأداء رقصة الدبكة في الأعراس تعبيراً عن الفرح، وتنتشر في فلسطين مراكز تدريب الدبكة وقد شاركت الفتيات الفلسطينيات في فرق الدبكة، وايضاً تشارك في العروض الفنية لرقصة الدبكة التقليدية محلياً ودولياً، ان هذا يعتبر جزء من تمكين المرأة في فلسطين عن طريق التمسك بالفلكلور والتراث الفني الأداي كرقصة الدبكة وغناء الزجل والعزف على اليرغول الذي تناقله الفلسطينيون عبر الزمن ويمثلهم في عاداتهم وقيمهم.

كتبت بفخر واعتزاز هذه الرسالة إلى وزارة الثقافة بصفتي أعمل في جمع التراث الثقافي غير المادي، وايضاً اكتب ابحاثي حول علاقة التراث الثقافي وتأثيره على المرأة وعلاقته بالنوع الاجتماعي حيث أن المرأة الفلسطينية تعتبر حارسة من حراس التراث الثقافي غير المادي اينما كانت.

أتمنى أن تجد عملية ترشيح العنصر الثقافي "الدبكة: رقص تقليدي في فلسطين" على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية في اليونسكو، القبول والنجاح. لهذا قدمت هذه الرسالة لوزارة الثقافة دعماً للترشيح.

مع الاحترام والتقدير،،

العنوان: بيت لقا / رام الله

الهاتف: 00972598183763

التاريخ: 2022-1-13

التوقيع: نور بدر

الايمل: nour_bader1986@yahoo.com

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of

I am Nabil Abdul-Jabbar Alqam, I am a researcher in Palestinian cultural heritage and folklore, and the author of books on intangible cultural heritage. One of the most important elements of this cultural heritage that we are proud of in Palestine and which we practice until today on our happy occasions is the "traditional dabkeh", where generations pass this on from generation to generation, This continued until this time.

This cultural element developed and became a symbol of national identity. I participated with the Ministry of Culture in the meetings that took place regarding the preparation of the nomination file for the (dabkeh: traditional dance in Palestine) for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity at UNESCO with great pleasure and pride.

As this element is rooted in our heritage, and it is one of the traditional performing arts associated with other traditional arts, including singing zajal, playing the jazz and yargul.

Dabkeh is a Palestinian heritage that people practice in their happy celebrations, and I hope that this recording will succeed because it deserves, so I submitted this letter to the Ministry of Culture in support of this file.

Thank you,,,

30-12-2021

The name: Nabeel Alqam

Date

The address: Turmusayya village

00972598252018

The phone:

Signature:

نابيل

nabeelalkam45@gmail.com

رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

انا نبيل عبد الجبار علقم باحث في شؤون التراث الثقافي الفلسطيني والفلكلور، ومؤلف كتب في مواضيع التراث الثقافي غير المادي، من أهم عناصر هذا التراث الثقافي الذي نفتخر به كفلسطينيين ونمارسه حتى الآن في مناسباتنا السعيدة هو "الدبكة التقليدية"، حيث تناقل الأجيال هذا العنصر جيلاً بعد جيل واستمر حتى هذا الوقت، تطور هذا العنصر الثقافي وصار علامة فارقة من علامات الهوية الوطنية. لقد شاركت مع وزارة الثقافة في الاجتماعات التي تمت بخصوص تحضير ملف ترشيح عنصر "الدبكة التقليدية في فلسطين" للتسجيل على قائمة التراث الثقافي غير المادي للإنسانية في اليونسكو بكل سرور وفخر، إذ أن هذا العنصر متجذر في تراثنا وهو أحد الفنون التراثية الأدينية المرتبط بفنون تراثية أخرى منها غناء الزجل والعزف على المجوز واليرغول.

فالدبكة تراث فلسطيني يمارسه الناس حتى الآن في اوقات فرحهم وأنني أمل ان ينجح هذا التسجيل لأنه جديرٌ بذلك، لهذا قدمت هذه الرسالة لوزارة الثقافة دعماً للملف.

ولكم الشكر،،،

العنوان: نابعلك

الهاتف: 00972598252018

التاريخ: 30-12-2021

التوقيع: نبيل علقم

nabreLal kam 45 @ gmail . com ; E mail

11-1-2022

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of Culture

I am Basma Hamed Ali Al-Bakri, a physical education teacher at Bani Naim Elementary School / Hebron. I teach sports classes and training students the traditional Palestinian Dabkeh dance. We participate in all occasions with Darkeh dances in school celebrations through the female team. As we are interested in this aspect of cultural heritage because it is part of our national identity, and it is considered one of our cultural heritage that we have inherited from our ancestors, generation after generation. Dabkeh is also a creative, artistic, kinetic act of this society's creations, and it has meanings derived from the values of society, and we proud of it, and it is one of the ways of expressing joy and celebration in the Palestinian society. This certificate was presented to the Ministry of Culture in support of its measures to preserve and safeguarding the intangible cultural heritage, including the element, Dabkeh: the traditional dance in Palestine.

With respect


The name: Basma Al-Bakri

The address: Ban Muheem - Hebron,

The phone: 00972592208020

Date: 11-1-2022

Signature:



11-1-2022

رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

انا المعلمة بسمة حامد علي البكري معلمة تربية رياضية في مدرسة بني نعيم الاساسية/الخليل أقوم بتدريس الرياضة، ومن خلال هذه الحصص أقوم بتدريب الطالبات على رقصة الدبكة التقليدية الفلسطينية، ونحن نشارك في المناسبات الرسمية والمسابقات في رقصات دبكة من خلال فريق الطالبات. حيث أننا نهتم بهذا الجانب التراثي الثقافي، لأنه جزء مهم من هويتنا الوطنية، وهو يعتبر من موروثنا الثقافي الذي توارثناه عن الأجداد جيلا بعد جيل. كما أن الدبكة فعل إبداعي فني حركي من إبداعات هذا المجتمع، وله معان مستقاه من قيم المجتمع، ونحن نتمسك به، ونفتخر به، وهو من طرق التعبير عن الفرح والاحتفال في المجتمع الفلسطيني. وقد قدمت هذه الشهادة إلى وزارة الثقافة دعما وتأييدا لما تقوم به من إجراءات لحفظ التراث الثقافي غير المادي وصونه منها عنصر الدبكة: الرقص التقليدي في فلسطين.

مع الاحترام.

الاسم: بسمة حامد البكري

التوقيع: بسمة حامد البكري

الايمل:

رقم التلفون: 00972592208020

العنوان: بني نعيم - الخليل

Message of support and endorsement

To the Heritage Department of the Palestinian Ministry of Culture

I am Shatha Saliba Totah, a Dabkeh dancer in the first Sarayat Ramallah group. I loved the Dabkeh dance since my childhood when I used to watch my relatives dance at weddings, and my father, Mr. Saliba Totah, founder of the first Saraya Ramallah Dabkeh group in 1960 with pleasure and pride. I decided to be the best girl in this dance with pleasure and pride, so I went to the Folk Art Center to learn the Dabkeh dance through specialized trainers, I joined several courses, and learned all the Dabkeh movements correctly. Today I am skilled in the Dabkeh dance and I am proud that I have mastered it, and I will pass the Dabkeh to the young girls in my family, because it expresses our cultural identity, and it is a beautiful form of expression of joy in our country. I am also support what the Ministry of Culture is doing to nominate the cultural element dukkha:Th traditional dance in Palestine on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage. I also participated in preparing the file through meetings, and I expressed my opinion on many matters regarding the file. I hope this nomination will succeed because it really deserves and is a cultural element that represents the Palestinians wherever they are and they proud of it.

With respect

The name: Shatha Totah

The address: Ramallah

The phone: 0599001468

Date: 22/1/2022

Signature: 

رسالة دعم وتأييد

إلى إدارة التراث في وزارة الثقافة الفلسطينية

انا شذى صليبا طوطح راقصة دبكة في فرقة سرية رام الله الاولى احببت رقصة الدبكة منذ طفولتي حينما كنت أشاهد قريباتي يدبكن في الأعراس ووالدي السيد صليبا طوطح مؤسس فرقة سرية رام الله الأولى للدبكة عام 1960 ، قررت أن أكون أفضل البنات في هذه الرقصة بسرور واعتزاز، انتسبت إلى عدة دورات، وتعلمت جميع حركات الدبكة بطريقة صحيحة. انا اليوم بارعة في رقصة الدبكة وافتخر أنني اتقنها، وسأنقل الدبكة إلى البنات الصغار في اسرتي ، لانها تعبر عن هويتنا الثقافية، وهي شكل جميل من أشكال التعبير عن الفرح في بلادنا، كما انني اؤيد ما تقوم به وزارة الثقافة من ترشيح العنصر الثقافي الدبكة: الرقص التقليدي في فلسطين على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي في اليونسكو. كما انني شاركت في إعداد الملف من طريق الاجتماعات، وكنت ابدى راياي في كثير من الأمور بخصوص الملف. اتمنى ان ينجح هذا الترشيح لأنه فعلا يستحق وهو عنصر ثقافي يمثل الفلسطينيين اينما وجدوا ويعتزون به.

مع الاحترام والتقدير .

الاسم: شذى صليبا طوطح

التوقيع: شذى

الايمل: totah-shatha@hotmail.com

رقم التلفون: 0599001468

العنوان: رام الله

State of Palestine

Ministry of Education



دولة فلسطين
وزارة التربية والتعليم

Assistant Deputy for Students Affairs

الوكيل المساعد للشؤون الطلابية

Ref: MOE/34/4/28428
Date: 27/10/2022

Intangible Cultural Heritage Committee
UNESCO

Subject: Letter of support and approval

The Ministry of Education extends its warmest greetings to all members in the Intangible Cultural Heritage Committee. We are pleased to inform you that the Ministry of Education supports the efforts of the Ministry of Culture aimed at protecting the Palestinian cultural heritage, based on the sectoral plan for the State of Palestine. Additionally, the Ministry of Education considers Dabkeh: Palestinian folklore and accompanying traditional performing arts as traditional cultural elements and components preserved through the generations.

The Ministry of Education organizes several extracurricular activities that promote the preservation of this cultural element. This includes the establishment of Dabkeh troops in schools in all governorates, where students train on Dabkeh during physical education classes. In addition, the Ministry organizes annual Dabkeh competitions between schools, which contribute to the promotion of this rooted cultural element, as it impacts the convergence of cultures, encourages dialogue, protects forms of cultural expression in the society, and brings about sustainable development.

Accordingly, the Ministry of Education supports any step that would preserve our authentic cultural heritage, including Dabkeh. In this regard, we affirm our support for the Ministry of Culture in its efforts to nominate this element on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity at UNESCO.

Sincerely,

Sadiq Al-Khdour

Assistant Deputy for Student Affairs





السادة لجنة التراث الثقافي غير المادي / اليونسكو المحترمين.

تحية طيبة وبعد،،

الموضوع: رسالة دعم وموافقة

نهديكم أطيب تحية، ويطيب لنا إعلامكم أن وزارة التربية والتعليم تساند جهود وزارة الثقافة الهادفة إلى حماية الموروث الثقافي؛ استناداً إلى الخطة القطاعية لدول فلسطين؛ إذ ترى الوزارة أن العناصر الثقافية (الدبكة: التراث الشعبي الفلسطيني والفنون الأدائية التقليدية المصاحبة)؛ مكونات ثقافية تتناقلها الأجيال جيلاً بعد جيل.

لذا؛ تنظم الوزارة عدة أنشطة لاصفية تعزز صون هذا العنصر الثقافي، منها: تأسيس فرق دبكة في المدارس في جميع المحافظات، حيث يقوم الطلاب بالتدريب على رقصة الدبكة من خلال حصص الرياضة، كما تنظم الوزارة سنوياً مسابقات سنوية بين المدارس في الدبكة من خلال فرق الدبكة المدرسية؛ ما يسهم في نشر هذا العنصر الثقافي المتجذر لما له من أثر في تقارب الثقافات، وتشجيع الحوار وحماية أشكال التعبير الثقافي في المجتمع، وإحداث تنمية مستدامة.

وبناء عليه، فإننا في وزارة التربية والتعليم ندعم أي خطوة من شأنها الحفاظ على تراثنا الشعبي الأصيل بما فيها الدبكة، ونؤكد دعمنا لوزارة الثقافة فيما تنوي القيام به من ترشيح هذا العنصر على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية في اليونسكو .

مع الاحترام

أ. صادق الخضور

الوكيل المساعد للشؤون الطلابية

